

## INFORMAȚII REFERITOARE LA PROTECȚIA DATELOR

Informații referitoare la declarația privind protecția datelor pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, conform art. 13 und 14 RGPD

Prin aceste indicații vă informăm despre prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, precum și despre drepturile dumneavoastră în acest sens.

### RESPONSABIL CU PRELUCRAREA

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG  
Mainparkstr. 2 | 63801 Kleinostheim | GERMANY  
T: +49 6027 509-567  
E-mail: [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com)  
Internet: [www.mercedesservicecard.com](http://www.mercedesservicecard.com)

Reprezentant al operatorului  
Christian Velleuer

### DATE DE CONTACT ALE DEPARTAMENTULUI ÎNSĂRCINAT CU PROTECȚIA DATELOR

Daimler Truck AG/Responsabilul cu protecția datelor din cadrul  
concernului  
HPC DTF2B  
70745 Leinfelden-Echterdingen  
GERMANY  
E-mail: [dataprivacy@daimlertruck.com](mailto:dataprivacy@daimlertruck.com)

### SCOPURILE ȘI BAZELE LEGALE ALE PRELUCRĂRII

Prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal cu respectarea regulamentului de bază UE privind protecția datelor (RGPD), precum și cu legea fundamentală privind datele la nivel federal (BDSG) și reglementările specifice din domeniu (legi speciale), cu dispozițiile relevante referitoare la protecția datelor.

#### a. În vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale (art. 6 secț. 1 lit. b din RGPD)

La cerere pentru un raport contractual cu Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, prelucrăm, în calitate de entitate de consiliere, informațiile furnizate de dumneavoastră, în vederea încheierii contractului.

##### ▪ Prelucrarea datelor în cadrul unui raport de afaceri

În cazul încheierii unui contract cu Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pentru realizarea raportului contractual. Datele cu caracter personal prelucrate cuprind datele de bază (de ex. numele firmei, numele comercial, adresa), datele unei persoane de contract la nivel central, precum și toate datele de care avem nevoie de la dumneavoastră pentru facturare (de ex. număr de identificare fiscală, date bancare) în cadrul raportului contractual. Aici sunt incluse și procesele de prelucrare, care au loc în ceea ce privește transmiterea mediilor de acceptanță.

Încheierea, respectiv executarea raportului contractual, nu este posibilă fără prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal.

Toate prelucrările datelor dumneavoastră cu caracter personal în cadrul proceselor de prelucrare menționate mai sus, în scopuri precontractuale sau contractuale, se bazează pe art. 6 alin. 1 lit. b RGPD.

#### b. Pe baza consimțămintelor (art. 6 alin. 1 lit. a RGPD)

În cazul în care ne-ați acordat consimțământul pentru prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal pentru anumite scopuri (vezi detaliile în continuare), există temeiul legal pentru această prelucrare, în baza consimțământului dumneavoastră. Un consimțământ acordat poate fi retras în orice moment. Acest lucru este valabil și pentru retragerea consimțămintelor care ne-au fost acordate, după caz, înainte de intrarea în vigoare a RGPD, deci înainte de 25 mai 2018. Aveți în vedere faptul că retragerea consimțământului este valabilă pentru viitor. Prelucrările care au avut loc înainte de retragerea consimțământului nu sunt afectate de acestea.

Dacă doriți să faceți uz de dreptul de retragere a consimțământului, puteți trimite un e-mail la adresa [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com) sau o puteți face în scris, pe cale poștală.

#### c. Din cauza unui interes îndreptățit din partea Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG (Art.6 alin. 1 lit. f RGPD)

Prelucrăm datele dumneavoastră și pentru îndeplinirea propriu-zisă a contractului, pentru a apăra intereselor noastre și ale terților. Aceste prelucrări se realizează pe baza art. 6 alin. 1 lit. f RGPD. Aceste prelucrări sunt:

##### ▪ Utilizarea datelor în cazul întârzierii plății

În cazul întârzierii plății, putem ceda creanțele unor terți sau ne putem ocupa de serviciile terților în cadrul procedurilor de recuperare a creanțelor. Pentru aceasta, sunt transmise toate datele necesare către terți (de ex. firma de recuperare), în volumul necesar, în vederea desfășurării procesului de recuperare.

Pentru efectuarea procedurilor de recuperare a creanțelor, Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG utilizează în prezent următorii furnizori de servicii:

coface Debitorenmanagement GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz.

În cazul unei întârzieri a plății, în cadrul procesului de colectare și recuperare, ne putem adresa societății naționale responsabile și/sau dealerului local responsabil, pentru a solicita ajutorul în vederea soluționării întârzierii plății. În acest scop, toate datele necesare sunt transmise societății naționale aferente și/sau dealerului local responsabil.

În cazul în care procesul de memorare/incaso se încheie fără succes pentru MSC, datele clienților sunt transmise la așa-numita „Blacklist” a Daimler Truck AG. Astfel nu pot fi solicitate alte servicii în rețeaua de service a Daimler Truck AG prin intermediul Mercedes ServiceCard.

## ▪ Administrarea notelor de credit

În cazul acordării unei note de credit (de ex. pe un Mercedes ServiceCard) transmitem toate informațiile relevante referitoare la consumul acestei note de credit la firma care a acordat nota de credit (de ex. Daimler AG). Aceasta se realizează pentru a vă putea informa despre oferte în perioada de valabilitate a notei de credit.

## ▪ Evaluarea riscului comercial de preluat (stabilirea bonității)

La încheierea unei relații comerciale precum și pentru monitorizarea unui raport cu un client existent – mai ales în cazul întârzierii plății – are loc o evaluare a riscului de neplată, pe baza unui procedeu matematic, recunoscut științific (**verificarea bonității**). Pentru aceasta, sunt transmise la o societate de colectare de informații datele cu caracter personal, necesare pentru verificarea bonității (nume, prenume, adresă, e-mail, număr de telefon, date bancare). Pentru verificarea bonității, firma de colectare de informații stabilește o probabilitate statistică pentru o situație de neplată (**profiling**), exprimată printr-o așa-numită valoare Score. Rezultatul este evaluat și de noi personal și este analizat în privința unor posibile consecințe pentru relația de afaceri, de către un angajat Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG. Dacă valoarea Score este prea ridicată conform probabilității statistice a unei situații de neplată, nu vom accepta, după toate probabilitățile, o relație contractuală cu dumneavoastră.

Pentru efectuarea verificării bonității, Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG utilizează în prezent următoarele centre de informare:

coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz și/sau SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden.

Pentru întrebări, luați legătura cu departamentul nostru pentru clienți, la adresa [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com).

Nu se realizează un rating complet automat.

## ▪ Măsurile pentru managementul afacerii și dezvoltarea în continuare a produselor și serviciilor proprii

Monitoring intern pentru managementul raportului de afaceri existent.

## d. Pentru îndeplinirea obligațiilor legale în coroborare cu art. 6 alin. 1 lit. c RGPD

Atât timp cât prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor noastre legale (de exemplu, pentru păstrarea datelor), suntem autorizați în acest sens, conform art. 6 alin. (1) lit. C RGPD.

## CATEGORII DE INSTITUȚII CARE PRIMESC DATELE CU CARACTER PERSONAL

Prestatorii de servicii și agenții delegați contractați pot avea acces la datele dumneavoastră. Acești parteneri sunt obligați prin contract de către noi, în cadrul prelucrării unei comenzi, să respecte indicațiile referitoare la protecția datelor și asistă Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG în realizarea raportului de afaceri cu dumneavoastră.

În cazuri speciale, prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal împreună cu partenerii noștri. În acest sens, fiecare parte prelucrează datele exclusiv în scopul respectiv și în baza unei responsabilități acordate. Această structură contractuală există în următoarele situații:

- parteneriate de vânzări,
- activități cu societăți interne concernului sau firme conexe,

- servicii de facturare.

## PRESTATORI DE SERVICII EXTERNI

În cadrul îndeplinirii obligațiilor contractuale, utilizăm, în parte, prestatori de servicii externi. Pe aceștia în utilizăm pentru următoarele servicii: Informații privind bonitatea, servicii de logistică, servicii de rambursare, recuperare, facturarea de indemnizații în proceduri de rambursare a cheltuielilor, autorizări online, servicii de depanare.

Pentru îndeplinirea serviciilor de facturare și IT utilizăm și prestatorii de servicii externi. În prezent, folosim serviciile Arvato Supply Chain Solutions DE, Reinhard-Mohn-Str. 22, 33333 Gütersloh (Germany) pentru a asigura aceste obligații contractuale.

În toate cazurile enunțate mai sus, luăm măsuri ca terții să aibă acces doar la datele cu caracter personal necesare pentru realizarea fiecărei operațiuni în parte.

## ALTE INSTITUȚII CARE PRIMESC ACCES LA DATELE CU CARACTER PERSONAL

În plus, putem transmite datele dumneavoastră altor instituții, de exemplu, autorităților, pentru îndeplinirea obligațiilor legale de înștiințare, de exemplu, asigurări sociale, autoritățile fiscale sau autorități însărcinate cu aplicarea legii.

Foarte important: Niciodată, Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG nu vinde datele dumneavoastră către terți.

## PRELUCRAREA DATELOR ANGAJAȚILOR

În calitate de client, vă asigurați că, în baza prezentului contract, Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG poate colecta, prelucra, utiliza și obține, dacă este cazul, toate datele angajaților sau ale terților care au fost obținute pe baza prezentului contract și a contractelor individuale și datele care sunt necesare pentru executarea contractului, cu obținerea consimțământului persoanelor în cauză, în măsura în care este necesar acest lucru.

## TRANSMITEREA DATELOR ÎN TERȚE ȚĂRI

În cazul în care solicităm prelucrarea datelor dumneavoastră unui prestator de servicii dintr-o țară din afara spațiului UE/SEE, prelucrarea are loc doar dacă țara a fost confirmată de Comisia Europeană ca având un nivel adecvat de protecție a datelor sau dacă există alte garanții adecvate de protecție a datelor.

## DURATA STOCĂRII DATELOR

Datele dumneavoastră sunt șterse de îndată ce nu mai sunt necesare pentru prelucrarea în scopurile enunțate anterior. Se poate întâmpla, între altele, ca datele dumneavoastră să fie păstrate pe durata unor eventuale pretenții care pot fi formulate la adresa companiei noastre (termen legal de prescripție – 3 ani). În plus, salvăm datele dumneavoastră dacă suntem obligați din punct de vedere legal în acest sens. Aceste obligații rezultă, între altele, din HGB și AO.

## DREPTURILE PERSOANELOR VIZATE

Referitor la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, dispuneți de următoarele drepturi, care pot fi însă limitate în conformitate cu dreptul privind protecția datelor, aplicabil la nivel național:

- În conformitate cu 15 RGPD, aveți dreptul să primiți **informații** despre datele cu caracter personal salvate la Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG. Aceasta înseamnă că aveți dreptul să ne solicitați o confirmare dacă prelucram sau nu datele dumneavoastră cu caracter personal și, în caz afirmativ, aveți dreptul la o informație referitoare la aceste date cu caracter personal. Dreptul la informare include, între altele, scopurile prelucrării, categoriile de date cu caracter personal care sunt prelucrate, instituțiile sau categoriile de instituții care primesc acest date sau cele cărora le-au fost sau le sunt puse la dispoziție datele cu caracter personal. Acest drept nu este însă nelimitat, deoarece drepturile altor persoane pot limita dreptul dumneavoastră la informație.

Aveți, după caz, **dreptul să primiți o copie a datelor cu caracter personal, prelucrate de noi.** Pentru copii suplimentare solicitate de dumneavoastră, percepem, după caz, o taxă adecvată, în funcție de costurile de administrare.

Dreptul la informație poate fi limitat de art. 34 Legea federală privind protecția datelor („BDSG”).

- În conformitate cu 16 RGPD, aveți dreptul să solicitați **rectificarea datelor incorecte.** Aceasta înseamnă că ne puteți solicita rectificarea datelor cu caracter personal incorecte, referitoare la dumneavoastră. Cu respectarea scopurilor prelucrării, aveți dreptul să solicitați completarea datelor cu caracter personal incomplete, și prin intermediul unei declarații de completare.
- În conformitate cu 17 RGPD, aveți dreptul ca **datele cu caracter personal, referitoare la dumneavoastră, să fie șterse.** Aceasta înseamnă că, în anumite condiții obligatorii, aveți dreptul să solicitați ștergerea datelor dumneavoastră cu caracter personal și suntem obligați să ștergem aceste date cu caracter personal. Dreptul la ștergere poate fi limitat conform art. 35 BDSG.
- În conformitate cu 18 RGPD, aveți dreptul **să solicitați restricționarea prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal.** Aceasta înseamnă că, în acest caz, datele respective sunt marcate și sunt prelucrate de noi doar în anumite scopuri (de ex. cu acordul dumneavoastră sau pentru îndeplinirea unor cerințe legale).
- În conformitate cu 20 RGPD, aveți dreptul, în anumite condiții obligatorii, să primiți datele dumneavoastră cu caracter personal, pe care ni le-ați pus la dispoziție, într-un format structurat, accesibil și cu posibilitate de citire automatizată și aveți dreptul să transmiteți aceste date, unei alte entități responsabile, fără nicio obiecție din partea noastră.
- Dacă ați acordat Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG un consimțământ privind prelucrarea datelor, puteți revoca consimțământul în orice moment, cu efect în viitor. O astfel de revocare nu aduce atingere legalității prelucrării realizate pe baza consimțământului, până la revocare. Ne puteți solicita oricând modificarea consimțământului dumneavoastră: Contactați-ne la [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com).
- Aveți și dreptul de a vă adresa autorităților respective însărcinate cu protecția datelor, mai ales în țara din Uniunea Europeană în care aveți rezidența sau în care se consideră că există o încălcare a prevederilor RGPD.

- În anumite condiții obligatorii, aveți dreptul, din motive care privesc situația dumneavoastră specială sau dacă datele cu caracter personal sunt utilizate în scop de marketing direct, să refuzați în orice moment prelucrarea de către noi a datelor dumneavoastră cu caracter personal și noi putem fi obligați să nu mai prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal.

În mod suplimentar: Suplimentar, în cazul prelucrării de date cu caracter personal pentru publicitate directă, aveți dreptul să contestați, în orice moment, prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în scopul unei astfel de publicități. Acest lucru este valabil și pentru profiling, în cazul în care este legătură cu o astfel de publicitate directă. În acest caz, datele cu caracter personal nu mai sunt prelucrate de noi în acest scop.

Pentru exercitarea dreptului de revocare, trimiteți-ne, dacă este posibil, un e-mail la adresa:

[info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com).

Pentru exercitarea drepturilor care vă revin, trimiteți-ne un e-mail la adresa [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com) sau contactați-ne la:

Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG  
Mainparkstr. 2 | 63801 Kleinostheim | GERMANY  
T: +49 6027 509-567  
E-mail: [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com)

## MODIFICAREA DECLARAȚIEI PRIVIND PROTECȚIA DATELOR

Periodic, poate fi necesară o actualizare a acestei declarații privind protecția datelor – de ex. din cauza unor noi tehnologii sau introducerii unor noi servicii. Ne rezervăm dreptul de a modifica sau a completa în orice moment această declarație privind protecția datelor.